

Product	Use	CO <sub>2</sub> emission coefficient
Petroleum coke	All uses.	4,200 g/l
Anthracite coal	All uses.	2,390 g/kg
Canadian bituminous coal	All uses.	2,249 g/kg
American bituminous coal	All uses.	2,343 g/kg

For the purposes of this Regulation, the “**CO<sub>2</sub> emission coefficient**” is the mass in grams (g) of carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) generated by the combustion of one unit of natural gas or fuel per cubic metre (m<sup>3</sup>), per litre (l) or per unit of coal mass in kilograms (kg).

8151

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Salmon fishing controlled zones — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make consequential amendments to reflect the grouping of trapping licences under the name professional trapping licences, as provided for in the draft Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade.

To that end, the draft Regulation proposes to replace the reference to a helper by a reference to a professional licence holder who is authorized to trap in the territory.

To date, study of the matter has shown no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Serge Bergeron, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, 880, chemin Sainte-Foy, 2<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8691, extension 7393; fax: 418 646-5179; e-mail: serge.bergeron@mrnf.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to Gilles Desaulniers, Acting Associate Deputy Minister, Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

CLAUDE BÉCHARD,  
*Minister of Natural Resources  
and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpar. 6 and 2nd par.)

**1.** Section 16 of the Regulation respecting salmon fishing controlled zones is amended by replacing “his helper” in subparagraph 6 of the second paragraph by “a professional licence holder authorized by the lessee to trap”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 August 2008.

8158

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Scale of fees and duties related to the development of wildlife — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the

\* The Regulation respecting salmon fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), was last amended by the regulation made by Order in Council 810-2005 dated 31 August 2005 (2005, *G.O.* 2, 3922). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

scale of fees and duties related to the development of wildlife, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make consequential amendments to reflect the grouping of trapping licences under the name professional trapping licences, as provided for in the draft Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade.

The draft Regulation also modifies a reference for the purposes of dues on pelts.

To date, study of the matter has shown no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period to Gilles Desaulniers, Acting Associate Deputy Minister, Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

CLAUDE BÉCHARD,  
*Minister of Natural Resources  
and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, pars. 10, 10.1 and 21)

**1.** Section 4 of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is replaced by the following:

“**4.** The fees payable on the issue of a trapping licence are determined as follows:

- (1) resident professional trapping licence: \$13.65; and
- (2) non-resident professional trapping licence: \$249.65.”.

\* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the regulation made by Order in Council 932-2005 dated 12 October 2005 (2005, *G.O.* 2, 4536). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

**2.** Section 13 is amended by replacing “indicated for the category “hunting” for the most recent season, as published annually by Statistics Canada in “Live Stock Statistics”, Catalogue 23-603” in the first paragraph by “indicated in the Bulletin Fourrure Québec published annually by the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune”.

**3.** Section 14 is amended by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) Trapping licences:

- (a) resident professional trapping licence: \$1.60; and
- (b) non-resident professional trapping licence: \$1.60.”.

**4.** This Regulation comes into force on 1 August 2008.

8155

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Trapping activities and fur trade — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to

— combine the professional trapping licences for residents and non-residents into one single type of trapping licence;

— abolish the general trapping licence and assistant trapper’s licence;

— provide for the possibility of trapping simultaneously on one or more traplines;

— allow professional trappers to trap on free territory; and

— modify the terms and conditions of transfer of a lease of exclusive trapping rights.